

## INHALTSVERZEICHNIS

<b>VORWORT</b> . . . . .	9
<b>LESEHILFEN</b> . . . . .	12
<b>EINLEITUNG: Akiva zwischen Legende und Historie</b> . . . . .	17
<b>I. AKIVAS ENDE</b> . . . . .	27
Allgemeines zu Mischna und Talmud 27 – Tabelle 1: Überblick über die Traktate in Mischna und Talmud 31	
I.1 GOTTESLIEBE OHNE GRENZEN . . . . .	32
1. Text und sprachliche Erläuterung von mBerachot 9,5 32 – 2. Übersetzung 33 – 3. Auslegung 33	
I.2 TOD UND LEBEN . . . . .	40
1. Text und sprachliche Erläuterung von bBerachot 61b 40 – 2. Übersetzung 41 – 3. Auslegung: Zum Kontext 46 – Aufbau 47 – Beobachtungen zum Stil (Rhetorik, Formgeschichte) 48 – Zu Herkunft und Funktion der Überlieferungen 49 (Exkurse: Die Tossefta 50 – Halacha und Haggada 53) – Kommentierung 55 – (Exkurs: Jesus und Akiva 58) – 4. Die Tradition des Schma Jisrael bei Paulus 60 – 5. Zur Grenze christlich-theologischer Katego- rien 63	
<b>II. SPÄTER ANFANG</b> . . . . .	66
1. Text und sprachliche Erläuterung von Avot de-Rabbi Nathan A, Kap. 6 66 – 2. Übersetzung 67 – 3. Auslegung. Allgemeines zu Avot de-Rabbi Nathan 72 – Zur Gliederung des Textes 75 – Beobachtungen zum Stil (Rhetorik, Formgeschichte) 75 – Kom- mentierung 76 – 4. Paulus und Akiva – Biographische Affinitä- ten 81	
<b>III. AUS DER VERGANGENHEIT</b> . . . . .	84
1. Text und sprachliche Erläuterung von bPessachim 49b 84 – 2. Übersetzung 85 – 3. Auslegung 84	
<b>IV. IM DIENST AN ISRAEL UND SEINEN WEISEN</b> . . . . .	88
1. Text und sprachliche Erläuterung von Sifre zu Dtn. 34,7 88 – 2. Übersetzung 89 – 3. Auslegung: Allgemeines zu Sifre Devarim 90 – Aufbau und Tendenzen 91 – Kommentierung 92 – 4. Zum Dienst von Lehrern und Schülern im Neuen Testament 95	

V. ENTSCHEIDUNG IN JAVNE . . . . .	98
1. Text und sprachliche Erläuterung von bBava Mezia 59b 98 – 2. Übersetzung 99 – 3. Auslegung: Allgemeines zum Traktat Bava Mezia 104 – Kontext 105 – Aufbau 106 – Stil, Tendenzen und Überlieferungsverhältnisse 107 – Kommentierung 108 – 4. Ent- scheidung in Jerusalem – Zum Apostelkonvent 113 – 5. Jesus Christus und die Tora – Die Rezeption von Dtn. 30,12-14 bei Paulus 117	
VI. GEFAHREN DER MYSTIK . . . . .	122
VI.1 VIER IM PARADIES . . . . .	124
1. Text und sprachliche Erläuterung von bChagiga 14b 124 – 2. Übersetzung 125 – 3. Auslegung 126 – 4. Paulus im Paradies 132 – 5. Zur Auseinandersetzung um Scholems Verständnis der Pardes-Geschichten 135	
VI.2 AM RANDE DER WELT . . . . .	138
1. Text und sprachliche Erläuterung von Bereschit Rabba zu Gen. 1,2 138 – 2. Übersetzung 139 – 3. Auslegung 140	
VI.3 DAS FEUER VOM SINAI . . . . .	146
1. Text und sprachliche Erläuterung von Wajikra Rabba zu Lev. 14,2 146 – 2. Übersetzung 147 – 3. Auslegung 148 – 4. Ostern und Pfingsten im Schein vom Sinai 151	
VII. GOTTES SELBSTBEGRENZUNG IN LIEBE . . . . .	154
1. Text und sprachliche Erläuterung von Sifra zu Lev. 1,1 154 – 2. Übersetzung 155 – 3. Auslegung: Allgemeines zu Sifra 156 – Kontext 156 – Aufbau und Stil 157 – Kommentierung 158 – 4. Aspekte der Gegenwart Gottes: Tenach und Rabbinen 161 – 5. Aspekte der Gegenwart Gottes: Neues Testament 163 (Exkurs: Zur Frage des johanneischen Antijudaismus 167) – 6. Zimzum – Zur mystischen Variante eines Motivs 172	
VIII. NÄCHSTENLIEBE . . . . .	174
1. Text und sprachliche Erläuterung von Bereschit Rabba zu Gen. 5,1 174 – 2. Übersetzung 175 – 3. Auslegung: Hermeneutische Hinweise 175 – Kontext und Aufbau 176 – Zwei Parallelüberlie- ferungen 177 – Die Gottebenbildlichkeit aller Menschen (Gen. 5,1) als umfassender Grundsatz. Zum Sinn der Aussage Ben Asais 178 – Die Nächstenliebe (Lev. 19,18) als umfassender Grundsatz. Zum Sinn der Aussage Akivas 178 – Die Unvereinbarkeit von Gottebenbildlichkeit und Verachtung des anderen. Zum Sinn des Einspruchs Tanchumas 179 – Der Nächste ( <i>rea</i> ) 180 – Der <i>k'elal</i> <i>gadol</i> 181 – 4. Kontroverstheologische Aspekte 184 – 5. Das Doppelgebot der Liebe (Mk. 12,28-34 Parr.) 192	

IX. LEHRE UND TUN . . . . .	200
1. Text und sprachliche Erläuterung von Sifre zu Dtn. 11,13	200
– 2. Übersetzung 201 – 3. Auslegung: Kontext 204 – Aufbau 206	
– Überlieferungsverhältnisse 206 – Kommentierung 208 – 4. Lehre und Tun im Neuen Testament: Das Beispiel Matthäus 216 –	
5. Notizen zum Thema „Lehre und Tun“ im Horizont von christlichem Antijudaismus 220	
X. UMSTRITTENE SCHRIFTAUSLEGUNG . . . . .	222
X.1 IN DER SPRACHE DER MENSCHEN . . . . .	224
1. Text und sprachliche Erläuterung von Sifre zu Num. 15,31	224
– 2. Übersetzung 225 – 3. Auslegung: Allgemeines zu Sifre Be-midbar 225 – Kontext 226 – Kommentierung 227	
X.2 JEDER NACH SEINEM VERMÖGEN . . . . .	230
1. Text und sprachliche Erläuterung von Mechilta zu Ex. 20,18	230
– 2. Übersetzung 231 – 3. Auslegung: Allgemeines zur Mechilta de-Rabbi Jischmael und zur Mechilta de-Rabbi Schimon ben Jochai 232 – Kommentierung 233 – 4. Erneut: Sinai und Pfingsten 236	
X.3 VOM HIMMEL HER . . . . .	240
1. Text und sprachliche Erläuterung von Mechilta zu Ex. 20,22	240
– 2. Übersetzung 241 – 3. Auslegung 242 – 4. Die hermeneutischen Regeln 246	
XI. KANONFRAGEN . . . . .	250
1. Text und sprachliche Erläuterung von mJadajim 3,5	250
– 2. Übersetzung 251 – 3. Auslegung: Allgemeines zum Traktat Jadajim 252 – Aufbau und Thematik des Textes 253 – Kommentierung 255 – 4. Zum Thema „rein und unrein“ im Neuen Testament 258	
XII. LEHRER UND SCHÜLER . . . . .	262
1. Text und sprachliche Erläuterung von bJevamot 62b	262
– 2. Übersetzung 263 – 3. Auslegung: Allgemeines zum Traktat Jevamot 265 – Kontext 266 – Aufbau und Überlieferungsverhältnisse 266 – Kommentierung 268 – Tabelle 2: Genealogie der Lehrer des Lehrhauses in Javne und später in Galiläa 272 – Tabelle 3: Überblick über zentrale Lehrer-Schüler-Generationen der tannaitischen Zeit 273	
XIII. GESTALTER DER ÜBERLIEFERUNG . . . . .	274
1. Text und sprachliche Erläuterung von Avot de-Rabbi Nathan A, Kap. 18	274
– 2. Übersetzung 275 – 3. Auslegung: Kontext,	

Aufbau, Form 276 – Kommentierung 277 – 4. Sammeln, Sich-  
ten und Tradieren im Neuen Testament 280

<b>XIV. LACHENDE HOFFNUNG . . . . .</b>	<b>284</b>
1. Text und sprachliche Erläuterung von bMakkot 24a-b	284 –
2. Übersetzung	285 –
3. Auslegung: Allgemeines zum Traktat Makkot	288 –
Kontext 288 – Aufbau und Überlieferungsverhältnisse	289 –
Kommentierung 290 – 4. Zukunftsgewißheit für Israel im Neuen Testament	293
<b>XV. ERLÖSUNG . . . . .</b>	<b>298</b>
1. Text und sprachliche Erläuterung von mPessachim 10,6	298 –
2. Übersetzung	299 –
3. Auslegung: Allgemeines zum Traktat Pessachim	300 –
Kontext 300 – Aufbau und Kommentierung	301 –
4. Messianischer Ausblick bei Passah und Abendmahl	304
<b>XVI. DER MESSIANISCHE KÖNIG . . . . .</b>	<b>307</b>
Hinführung 307	
1. Text und sprachliche Erläuterung von jTaanit 4,8/68d	308 –
2. Übersetzung	309 –
3. Auslegung: Allgemeines zum Traktat Taanit	310 –
Kontext 310 – Aufbau und Überlieferungsgeschichtliche Verhältnisse	311 –
Kommentierung 313 – 4. Zur Ankunft des Messias	316
<b>XVII. AKIVA UND MOSE . . . . .</b>	<b>318</b>
1. Text und sprachliche Erläuterung von bMenachot 29b	318 –
2. Übersetzung	319 –
3. Auslegung: Allgemeines zum Traktat Menachot	320 –
Kontext 320 – Aufbau und Stilelemente	322 –
Kommentierung 323 – 4. Mose, Jesus und Akiva	326
<b>AUSBlick: PERSPEKTIVEN DES 20. JAHRHUNDERTS . . . . .</b>	<b>330</b>
Pierre Lenhardt	
<b>DIE CHRISTLICHE BEGEGNUNG MIT DEM RABBINISCHEN JUDENTUM . . . . .</b>	<b>339</b>
Pierre Lenhardt	
<b>WEGE DER JÜDISCHEN KONTINUITÄT . . . . .</b>	<b>352</b>
<b>VERZEICHNISSE . . . . .</b>	<b>378</b>
Abkürzungen	378 –
Quellenverweise	379 –
Literaturverzeichnis	380 –
Autorenverzeichnis	384 –
Stellenregister	388 –
1. Biblische Schriften	388 –
2. Apokryphen zum Alten Testament	394 –
3. Schriftrollen vom Toten Meer	395 –
4. Rabbinische Literatur	395 –
Glossar	401
<b>NACHWEIS DER ABBILDUNGEN . . . . .</b>	<b>403</b>